

# Zelgan®2002

## Dustfree Alginate Impression Material

DeTrey Zelgan®2002 is a dust-free alginate impression material complying with ISO 1563 and EN 21563, respectively. The powder has been especially formulated to eliminate dust during mixing.

### COMPOSITION

- Diatomaceous earth (amorphous SiO<sub>2</sub>)
- Potassium alginate
- Calciumsulfate dihydrate
- Polypropylene glycol
- Disodium orthophosphate
- Potassium hexafluorotitanate
- Sodium aluminosilicate (zeolith type A)
- Magnesium oxide
- Red iron oxide pigment
- Spearmint oil

### INDICATIONS

Dental impressions for the fabrication of

- Study models
- Models of the opposing dentition
- Working models for manufacturing of orthodontic appliances, removable prosthesis, and temporary restorations

### CONTRAINDICATIONS

Do not use in patients with a known allergy to peppermint oil or other components of the material.

### WARNINGS

Zelgan 2002 may cause allergic reactions in patients sensitised to Spearmint oil.

In isolated cases allergic reactions have been reported after impression taken with Zelgan 2002

### INTERACTIONS WITH DENTAL MATERIALS

#### Use of Tray Adhesive

For optimum adhesion, a tray adhesive for alginate materials, e.g. DeTrey® Fix, may be used.

### STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

#### Proportioning

Alginate impression materials are fine powders which tend to settle during transit and storage. After transferring the contents of the bag to the plastic container, always loosen the powder before use by inverting the container twice. Sufficient volume for this has been allowed for in the container. For correct proportioning, scoop powder lightly and level off; do not tap the scoop.

Sectional impression:	1 level scoop of powder	+ lower mark of water measure
Full impression:	2 level scoops of powder	+ middle mark of water measure
Large impression:	3 level scoops of powder	+ upper mark of water measure

If a thinner or thicker mix is required use slightly more or less water.

The standard powder : water ratio<sup>1</sup> of 48 ml alginate powder (2 scoops) and 34 ml water (middle mark of water measure) results in 39 ml impression material.

### Mixing

#### Machine mixing

Mix for 8 to 12 seconds (or according to manufacturer's instructions). Machine mixing will slightly shorten both working and setting times.

#### Handmixing

Mix vigorously in a suitable bowl for the time stated in the table below.

### Working and Setting Times<sup>2</sup>

Working and setting times can be modified by altering the temperature of the mixing water (see Table).

Water temperature (°C)	Mixing time (seconds)	Minimum working time (minutes)	Approx. setting time at 35 °C from start of mix (minutes)
15	30	2'05"	3'00"
23	30	1'30"	2'00"
31	30	0'50"	1'20"

The above setting times assume that the material is placed in the mouth 30 seconds from the end of the mix. In practice the time of placement may vary altering working and setting times. In general, at normal room temperature, the impression should remain in the mouth for approximately 1 minute.

### Impression Taking

Have the patient rinse the mouth with warm water. Load and seat the tray into the mouth immediately after completion of mixing and retain, under slight pressure for approximately 1 minute. Remove the impression from the mouth and rinse free from saliva and debris, under cold running water.

### Cleaning, Disinfection, Sterilisation

For disinfection immerse the impression in a 2 % aqueous solution of glutaraldehyde for 10 minutes (e. g. Impresept<sup>3</sup>). After disinfection, rinse impression under running water for approximately 15 seconds.

### Casting

It is recommended that the model be cast from the impression immediately after removal from the mouth. If this is not possible then wrap the impression in a damp napkin and keep in a sealed polyethylene bag to minimise any possible dimensional change.

Zelgan 2002 impressions will retain their accuracy for a considerable time if stored in a humidior maintaining at least 90 % relative humidity but it is preferable that the model be cast within 48 hours of taking the impression.

Compatibility with cast materials has been confirmed for Moldano blau (Heraeus Kulzer), Vel Mix Stone (Kerr), Fuji Rock EP (GC), Calspar Rapid DP, Calstone Hard DP and Calstone Super 4.

### STORAGE

Store Zelgan 2002 in a tightly closed container at temperatures between 2 and 28 °C for longer periods of time. Inadequate storage conditions will shorten the shelf life and may lead to malfunction of the product.

### BATCH NUMBER AND EXPIRY DATE

The batch number should be quoted in all correspondence which requires identification of the product.

Do not use after expiry date.

<sup>1</sup> For testing according to ISO 1563: Powder : water ratio = 14.7 g powder : 34 ml water.

<sup>2</sup> The quoted working time is based on the use of distilled water but there is no significant change if tap water of any hardness is used.

<sup>3</sup> Impresept is a trademark of 3M ESPE, Seefeld, Germany.

If you have any questions, please contact:



**Manufacturer:**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
Phone (0 75 31) 5 83-0

**Distributor:**  
DENTSPLY Limited  
Hamm Moor Lane  
Addlestone, Weybridge  
Surrey KT15 2SE, UK  
Phone (0 19 32) 85 34 22

For better dentistry

**DENTSPLY**

# Zelgan®2002

## Matériau sans poussière à base d'alginate pour empreintes dentaires

DeTrey Zelgan®2002 est un matériau sans poussière à base d'alginate destiné à la réalisation d'empreintes, conforme aux normes ISO 1563 et EN 21563. La poudre a été spécialement formulée pour éviter la formation de poussière durant le mélange.

### COMPOSITION

- Diatomite (SiO<sub>2</sub> amorphe)
- Alginate de potassium
- Sulfate de calcium déshydraté
- Polypropylène glycol
- Orthophosphate disodique
- Hexafluorotitanate de potassium
- Aluminosilicate de sodium (zéolithe de type A)
- Oxyde de magnésium
- Oxyde de fer rouge
- Essence de menthe poivrée

### INDICATIONS

Empreintes dentaires destinées à la fabrication de:

- Modèles d'étude
- Modèles de la denture opposée
- Modèles de travail pour la fabrication de dispositifs orthodontiques, de prothèses amovibles et de restaurations temporaires.

### CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie connue à l'essence de menthe poivrée ou à l'un des composants du matériaux.

### MISES EN GARDE

Zelgan 2002 est susceptible de provoquer des réactions allergiques chez les patients.

Des cas isolés d'allergies ont été signalés suite à une empreinte prise avec Zelgan 2002.

### INTERACTIONS AVEC D'AUTRES MATERIAUX DENTAIRE

#### Utilisation d'un adhésif

Pour une adhésion optimale, il est recommandé d'utiliser un adhésif pour alginate comme DeTrey® Fix par exemple.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION ETAPE PAR ETAPE

#### Proportions

Les matériaux pour empreintes à base d'alginate se présentent sous la forme de poudres fines qui ont tendance à se déposer pendant le transport et le stockage. Après avoir transféré le contenu du sachet dans le récipient en plastique, toujours remuer la poudre avant l'emploi en retournant le récipient deux fois. La contenance du récipient laisse un volume libre suffisant pour permettre le mélange. Pour obtenir des proportions correctes, prélever la poudre avec la dosette et raser avec une spatule. Ne pas tasser la poudre.

#### Empreinte

d'une section: 1 mesure rase de poudre + eau jusqu'au trait inférieur

#### Empreinte

complète: 2 mesures rases de poudre + eau jusqu'au trait intermédiaire

#### Empreinte de

grande taille: 3 mesures rases de poudre + eau jusqu'au trait supérieur

Utiliser plus ou moins d'eau selon la viscosité désirée du mélange.

Le ratio standard poudre/eau<sup>1</sup> de 48 ml de poudre d'alginate (2 mesures) et 34 ml d'eau (marque intermédiaire de la mesure d'eau donne 39 ml de matériau à empreinte.

### Mélange

#### Mélange en machine

Mélanger pendant 8 à 12 secondes (selon les instructions du fabricant). Le mélange en machine raccourcit légèrement le temps de travail et de prise du matériau.

#### Mélange manuel

Mélanger vigoureusement dans un bol approprié selon les durées spécifiées ci-dessous.

#### Temps de travail et de prise<sup>2</sup>

Les temps de travail et de prise peuvent être modifiés en jouant sur la température de l'eau utilisée pour le mélange (voir tableau).

Température de l'eau (°C)	Temps de mélange (secondes)	Temps de travail minimum (minutes)	Temps de prise approx. à 35°C à partir du début du mélange (minutes)
15	30	2'05"	3'00"
23	30	1'30"	2'00"
31	30	0'50"	1'20"

Les temps indiqués ci-dessus supposent que le matériau est placé en bouche 30 secondes après la fin du mélange. En pratique, la durée de mise en place peut varier, ce qui modifie les temps de travail et de prise. En général, à température ambiante normale, l'empreinte doit rester en bouche pendant environ 1 minute.

#### Prise de l'empreinte

Rincer la bouche du patient à l'eau chaude. Charger et insérer le porte-empreinte immédiatement après avoir terminé le mélange et maintenir une pression légère pendant environ 1 minute. Désinsérer l'empreinte et la rincer sous l'eau froide.

#### Nettoyage, désinfection, stérilisation

Pour désinfecter l'empreinte, utiliser un spray hydro-alcoolique pour la désinfection des surfaces. Après désinfection, rincer l'empreinte 15 secondes sous l'eau courante.

#### Coulée du modèle

Il est recommandé de couler le modèle sur l'empreinte immédiatement après sa désinsertion de la bouche. Si cela n'est pas possible, envelopper l'empreinte d'une serviette humide et la conserver dans un sachet en polyéthylène scellé, afin de minimiser les variations dimensionnelles.

Les empreintes réalisées avec Zelgan 2002 conservent leur précision pendant un laps de temps considérable si elles sont stockées dans un humidificateur assurant une humidité relative d'au moins 90 %. Il est cependant préférable que le modèle soit coulé dans les 48 heures suivants la prise d'empreinte.

La compatibilité avec les matériaux de moulage suivants a été confirmée : Moldano blau (Heraeus Kulzer), Vel Mix Stone(Kerr), Fuji Rock EP(GC), Calspar Rapid DP, Calstone Hard DP, et Calstone Super 4.

#### Conservation

Zelgan 2002 doit être conservé dans un récipient fermé de façon hermétique et à une température comprise entre 10 °C et 28 °C si le produit doit être stocké pendant une durée prolongée. Des conditions de stockage inappropriées réduiront la durée de vie du produit et risquent d'altérer ses performances.

#### NUMERO DE LOT ET DATE D'EXPIRATION

Le numéro de lot doit être mentionné dans toute correspondance nécessitant l'identification du produit.

Ne pas utiliser après la date de péremption.

<sup>1</sup> Dans les essais selon ISO 1563: Rapport poudre : eau = 14,7 g poudre : 34 ml eau.

<sup>2</sup> Le temps de travail indiqué est basé sur l'utilisation d'eau distillée. L'utilisation d'eau courante, pouvant présenter une certaine dureté, ne modifie pas ce temps de façon significative.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:



**Fabricant:**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
78467 Konstanz  
Allemagne  
Tél. +49 (0) 75 31 5 83-0

**Distributeur:**  
DENTSPLY France  
Z.A. du Pas du Lac  
4, rue M. Faraday  
87180 Montigny-le-Bretonneux  
Tél. 01 30 14 77 77

For better dentistry

**DENTSPLY**